

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Ann Sant dla Misericordia:** Con la festa de Santa Maria Imacolada, ai 8 de dezëmber, mèt man ofizialmonter l'Ann Sant dla Misericordia, proclamé da Papa Francësch, co se roarà ai 20 de novëmber 2016. En ann sant dess porté pro al renovamont dla fede y enviëia en particular da pratiché la misericordia tla vita da vignedé. Ince tles dljies plü emportantes de nosta Diozeja gnarál daorí la Porta Santa. Ai 13 de dezëmber tal dom da Porsenú, con en rorate ales 6:30 da doman, ai 25 de dezëmber tal dom da Balsan y ai 1. de jená 2016 tla basilica da Weißenstein. Deplü enformaziuns ciafun ince sön la plata internet dla diozeja [www.bz-bx.net](http://www.bz-bx.net).

**Ministronc:** En domëgna ai 13 de dezëmber - terza d'Advënt "Gaudete" - gnarál pla gran mëssa tut sö i ministronc nös (lönesc ai 7/12 dales 14:30 él ciamó proa te dljia). Do mëssa gnarál spo tigní la festa da Nadé dai ministronc, te salf dles manifestaziuns, olache al sará la tombola, al gnará sorandé le pröm iade les medaies por i ministronc plü lezitonc y spo marëna deboriada. Düc i minis é dër bel enviés da tó pert.

**Advënt:** La Charismatische Erneuerung de Südtirol tin en sabeda ai 12 de dezëmber tla Cusanus - Akademie a Porsenú na encuntada d'Advënt sot al tema "Ich werde meinen Geist ausgießen". Referënt é Georg Mayr-Melnhof da Salzburg. Le program mèt man ales 9:00 y se róa ales 21:00, mo an pó ince ma tó pert a na pert dal de. Le program plü avisa ciafun sön [www.begeistert.info](http://www.begeistert.info). La encuntada é debann. Sce jogh ó tó pert y jí ia deboriada, pói scrí ala mail [renate@valentini.cc](mailto:renate@valentini.cc).

**Marcé:** Le Grup Franz Xaver organisëia te calogna basete en marcé de benefiziënza. I orars é la sabeda ai 5 de dezëmber dales 18:00 ales 19:30, domëgna 6 de dezëmber dales 11:00 ales 12:30 y dales 18:00 ales 19:30. Iolan a düc chi co storj pro.

**KVV Senioreclub:** En dedemesaledema ai 9 de dezëmber ales 15:00 él te salf dles manifestaziuns le rorate dal Senioreclub abelí dal cor dai seniorens, y dedò festa d'Advënt. Düc é dër bel enviés.

**Lia dai Crëp:** En vëndres ai 11 de dezëmber ales 19:30 él le rorate dal AVS Mareo. Dedò enviëia la Lia dai Crëp Mareo düc i scric ete a na festa da Nadé ta Roncac.

**Conzert:** Le cor Kyrios adöm ai cors dai mituns y dles mitans dal Vinzentinum, Ves enviëia dër bel al konzert d'Advënt, ai 8 de dezëmber ales 17:00, tla dljia de Badia.

**Biblioteca:** La biblioteca "Angelo Trebo" y le Zënter Families Mareo organisëia na sëra da s'la cunté por ingleje, en jöbia ai 10 de dezëmber ales 20:00, te biblioteca d'Al Plan.

**Aviss:** Le Comun de Mareo lascia alessëi che i ofizi é slüc le lönesc ai 7 de dezëmber.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Download plata: [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it) o inçe [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C 06.12.2015 - Secunda Domëgna d'Advënt - San Mocherá nr. 2

### Arjignedi ca le tru al Signur!



#### Dal Vagnele do San Luca 3, 1 - 6

<sup>1</sup>Al ea le chinejimo ann dal goern dal emparadú Tiberius; Pontius Pilatus ea goernadú dla ludea, Eródes tetrarch dla Galilea, so fre Filipus tetrarch dla Iturea y de Traconitis y Lisania tetrarch de Abilène; <sup>2</sup>gragn prei ea Hánnas y Cáifas. Danló ti é júda la cherdada de Dio a Jan, al fi de Zacaría, co viea tal desert. <sup>3</sup>Y al ea rodé sora döt le raiun encër le lórdann y encündâ danló en bato de conversciun por le pordonn dai picés. <sup>4</sup>Ensciö s'ademplia ci ch'al stá scrit tal liber dles pordiches de Isaía: Na usc scraia tal desert: Arjignedi ca le tru al Signur! Avaliedi fora les strades! <sup>5</sup>Vigne fossé dess gní emplí sö y vigne crëp y col dess gní arbassé. Ci co é stort dess gní rodunt, ci co é desvalí dess gní valí. <sup>6</sup>Y döta la jont odará la salvëza co vën da Dio. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



### Na storia d'amur

*Da Nadé él Dio co vën porsona. Ci che cösc ó dí, ne podunse gonot nia s'imaginé. Önn en aspet vën ince en pü' desmoncé: sce Dio vën porsona, spo él l'amur co vën uman, deache Dio é amur. Dio y Amur é na cossa sora. Sce Dio vën porsona y l'amur vën uman, spo vën ince vigne porsona en picio pü' divina. Chël Bel Dio ti ó tan bun ales porsones, che al se fej enstës porsona. Al se scinca so amur te so Fí. Che Dio é amur, n'odunse nia ma da Nadé. Al contrar: Nadé é ma le mëterman. Zonza la pasciun y mort de Gejú söla crusc y zonza söa ressureziun en Pasca, enjömunse le plü emportant. En Nadé mèt man cösta storia d'amur, co vá ennant cina aldedancö, por che düc podunse ester enjopés por dagnora tal amur de Dio. (Michael Tillmann)*

### Ti orëi bun ala tera

*A Paris, tla conferënza mondiala sön le clima, él i governanc dal monn co se fej ponsiers sön ci che i stati pó fá por alesiré la tera dal incuinamont y ajiamont. Ince nos podun fá nosta pert y sun porchël enviés da se fá ponsiers sön nosc stil de vita, sön les "pices" cosses ch'i podun enstës müdé por dé nosc contribut da mantigní nosta tera, che Chël Bel Dio s'á afidé. Ince cösta é cossa de fede!*

**Domègna: 06.12.: II. Domègna d'Advent: San Micurà**

**Oferta por i bojügn dla Ploania**

8.30: *Rorate a La Pli*

9.30: **Oraziun dla domègna**

10.00: **Rorate por KVW – Vinzenzverein – Franz Xaver**

(Renzo, Sofia, Konrad y Sibylle)

18.00: S.M. por +nc' Romano y Zilia Taibon

S.M. por +nt Huber Francesco

S.M. por +nt Pire Kaneider

S.M. aniv. por +nt Dalla Santa Raimondo

S.M. de rengr. por Fam. Tone y Maria Daverda

**Lön. 07.12: San Ambroje: Veja dal Imacolada**

Oferta por i bojügn dla Ploania

18.00: Rorate por +nta Flatscher Hainz Magdalena

(Mosaic vedli)

**Dédol. 08.12: Solenità Imacolada Conceziun: festa de prezet**

Oferta por i bojügn dla Ploania

9.00: Proa dal cor dles Ères

10.00: **Rorate por la Uniun dles Ères** (cor dles Ères)

18.00: S.M. aniv. por +nt Eckhard Taibon

S.M. aniv. por +nt Hermann Craffonara y Herbert

S.M. aniv. por +nta Hilda Feichter de Valciapa

S.M. de rengraziamont

**Dédem.09.12 Feria dla 2. edema d'advënt: S.Juan Diego**

**N.B.:** 15.00: Rorate por +nta Lidia Flöss Agreiter

(te salf con i Seniores)

**Jöbia 10.12: Feria dla 2. edema d'advënt: Sa.Angelina, S.Bruno**

Oraziun comunitaria te familia

**Vëndr.11.12.: Feria dla 2. edema d'advënt: S.Damasus, S.David**

**N.B.:** 7.50: Rorate por les scores (scolari)

19.30: Rorate por la Crusc Blanca, Doturs, infermiers y amarès

(Brumm Net con Clara Sattler)

**Sab.12.12.: Santa Maria da Guadalupe, Sa.Johanna Franzisca**

17.00: Poscibilitè da se pissiè

18.00: Rorate por +nta Tille Comploi de Mano (Quartett de musiga)

19.30: *Rorate a La Pli*

**Domègna 13.12: III. Domègna d'Advent: Gaudete Ann "C"**

**Oferta d'Advënt por la Diozeja**

8.30: *Rorate a La Pli*

9.00: Proa dal cor de dljia

10.00: Rorate por i Voluntars dla Ploania

y prei co á laoré y laora tal decanat (Cor de dljia)

al vëgn tut sö i ministronc' nös

18.00: S.M. por +nc' dla Fam. Franz Call, Hot. Almhof Call

S.M. por +nc' de Federa Marta

S.M. por +nc' Angelo y Marianna Call de losc

S.M. por +nta Comploi Iudita Mantëna

S.M. por +nt Bonifazio Oberbacher



**2^ domègna d'Advënt**

AL VÈGN TÒA LÒM

Meditaziun: "Os sëis la löm dal monn."

En lomin éste tö!

Cösc messeste éster por l'onur de Dio y por le bëgn dai atril!

Idio, l'Etern, abitëia en te,

la löm dla grazia slomina en te.

En tompl éste tö, olache al verd la lampeda de Dio.

Lominé dess töa vita!

Amur y virtú déssera lascé lominé fora por le monn

y encér te ia - por onur de Dio.

En lomin éste tö y déssete éster por düc tú fredesc,

por i fá empü de ligrëza, en pü' de bëgn.

To fre, töa so dess éster enviés y cherdés, da te,

söla strada co condüj al Cí, a Chëlbeldio.

Al basta datrai na bona parora, na odlada de bonté, en picio sorvisc, en pü' d'amur.

Al é por ei en lominus, magari picio, mo al desceda en bun ponsier, al armer la orenté, al mostra le tru tla net, al condüj devers dal bëgn y dla ligrëza.

Fóssel picio desco en romun dla löm, to lomin: Al i fej ligrëza a Chëlbeldio y a to proscim.

Ne lascé mai che to lomin se destödes! Al é la lampeda co condüj te y to fre sö alalt!

(Laldun le Signur)

**SANTA MARIA IMACOLADA**

AVE MARIA

Ave, Maria, plëna de grazia,

le Signur é con te,

tö es benedida

ennanter les ères

y benedi

é le früt de to gremo,

Gejú.



Santa Maria, oma de Dio, preia por nos piciadus, sëgn y tal'ora de nosta mort. Amen.

**Sorvisc dai Ministronc'**

**Lönesc 07/12 (18:00h):** Natalie Obojes, Miller Francesco Suani, Samuel Castlunger, Alice Daverda, Julia Erlacher, Lara Fappani;

**Dédolönesc 08/12 (10:00h):** Esther y Luca Comploi, Lucia, Max y Vanessa Obwegs, Alexa Ties, Max y Moritz Trebo;

**Dédolönesc 08/12 (18:00h):** Maria y Matteo Huber, Mark Kastlunger, Marlene Palfrader, Alex Rubatscher, Mara Rungger ;

**Dédemesaledema 09/12 (19:30h), Vëndres 11/12 (19:30h):** Martina Ties, Elena Obojes ;

**Sabeda 12/12 (18:00h):** Matthias, Jasmin y Melanie Willeit, Jan Trebo, Giada Regis, Kevin Sorà;

**Domègna 13/12 (10:00h):** Moritz Videsott, Max Maneschg, Sebastian Mutschlechner, Lara Ploner, Gabriel Trebo, Matteo Sottrovisch;

**Domègna 13/12 (18:00h):** Susanna Kastlunger, Veronika Erlacher, Max y Philip Palfrader, Serena Alessandri, Jan Ties;



**Zweiter Advent: Freundschaft**

